



DEKO-SOLARLEUCHTE

(DE) (AT) (CH)

DEKO-SOLARLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(IT) (CH)

LAMPADA DECORATIVA A ENERGIA SOLARE

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

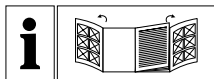
(FR) (CH)

LAMPE SOLAIRE DÉCORATIVE

Instructions de montage, d'utilisation et consignes
de sécurité

IAN 354751_2010

(DE) (AT) (CH)



DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	13
IT/CH	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	21

A



HG06098A



HG06098B

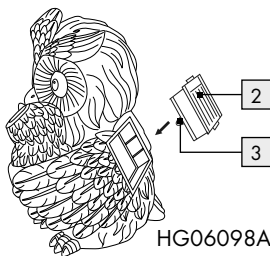


HG06098C

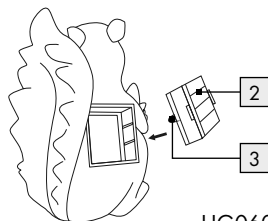


HG06098D

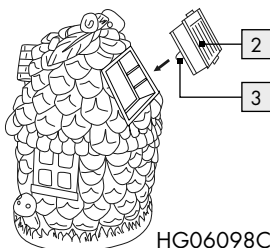
B



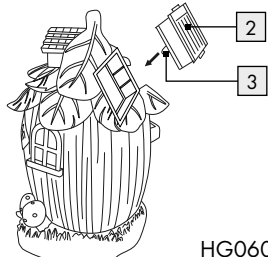
HG06098A



HG06098B

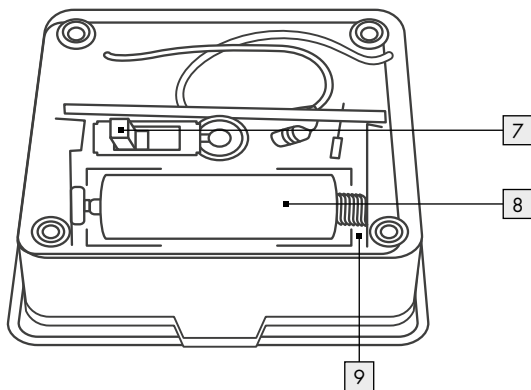
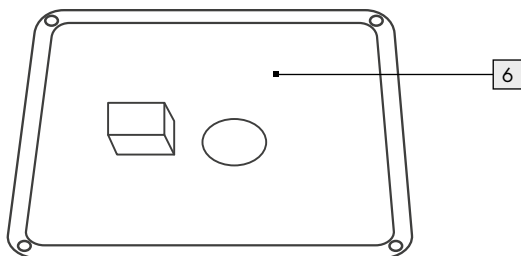
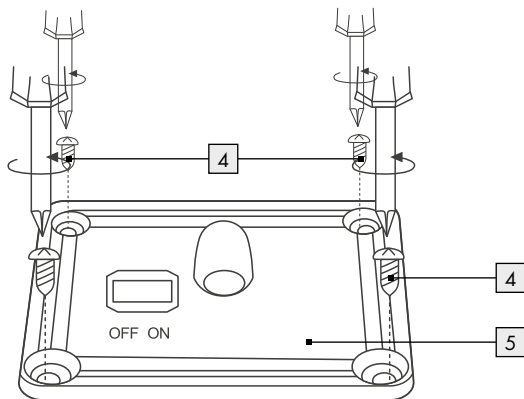


HG06098C



HG06098D

C



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 6
Teilebeschreibung.....	Seite 6
Lieferumfang.....	Seite 6
Technische Daten.....	Seite 6
Sicherheitshinweise	Seite 7
Produktspezifische Sicherheitshinweise.....	Seite 7
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite 7
Funktionsweise	Seite 8
Bedienung	Seite 8
Produkt aufstellen.....	Seite 9
Akku austauschen.....	Seite 9
Akku aufladen.....	Seite 9
Wartung und Reinigung	Seite 9
Fehler beheben	Seite 10
Entsorgung	Seite 10
Garantie	Seite 11
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 11
Service.....	Seite 12

Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom / -spannung		Spritzwassergeschützt
	Inkl. Akku		Dieses Produkt eignet sich für extreme Temperaturen bis - 21 °C.

Deko-Solarleuchte

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient nur zur Dekoration im Außenbereich und ist für Beleuchtungszwecke ungeeignet. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

-  Dieses Produkt ist nicht zur Raumbelichtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

- 1 Dekorationsgehäuse
- 2 Solarpanel
- 3 LED
- 4 Befestigungsschraube
- 5 Batteriefachabdeckung
- 6 Dichtungsring
- 7 EIN- / AUS-Schalter
- 8 Akku
- 9 Batteriefach

● Lieferumfang

- 1 Deko-Solarleuchte mit Akku
- 1 Montageanleitung

● Technische Daten

Betriebsspannung:	1,2V===
Akku:	1 x Ni-MH-Akku / 2/3 AAA/ 1,2V===/ 300 mAh
LED:	1 x LED
Leistung:	max. 0,025 W
Schutzgrad:	IP44 (spritzwassergeschützt)
Leuchtdauer (bei vollem Akku):	ca. 8 Stunden

Dieses Produkt eignet sich für extreme Temperaturen bis -21 °C.



Sicherheitshinweise

VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN! BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTES AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND

KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 14 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Das Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Das Produkt ist ein Dekoartikel und kein Spielzeug. Das Produkt muss

außerhalb der Reichweite von Kindern aufgestellt werden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn Sie es in dunkler Umgebung lagern, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.
- Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar.
- Sollte das Leuchtmittel am Ende seiner Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

● **Produktspezifische Sicherheitshinweise**

- Achten Sie darauf, dass das Solarpanel 2 nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis bedeckt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit der Solarzelle.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



EXPLOSIONSGEFAHR!

Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht.

Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE

TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus

können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!

- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Funktionsweise

Die eingebaute Solarzelle des Produktes wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese in einem Akku. Schalten Sie das Produkt mit dem EIN-/AUS-Schalter  ein. Das Produkt schaltet sich bei beginnender Dunkelheit automatisch ein. Die eingebaute Leuchtdiode ist ein sehr langlebiges und energiesparendes Leuchtmittel. Die Leuchtdauer ist von der Sonneneinstrahlung, dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle und der Temperatur (wegen der Temperaturabhängigkeit der Akkukapazität) abhängig. Der Akku erreicht erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen seine maximale Kapazität.

Das Aufladen eines vollständig entleerten Akkus dauert im Sommer bei regelmäßiger Sonneneinstrahlung etwa 2 bis 4 Tage.

● Bedienung

1. Nehmen Sie den Solarpanel-Einsatz heraus.

Hinweis: Nehmen Sie, falls notwendig, ein Werkzeug zur Hilfe.

2. Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter [7] auf ON, damit sich das Produkt bei Dämmerung automatisch einschaltet.
3. Setzen Sie den Solarpanel-Einsatz wieder in das Dekorationsgehäuse [1] ein.
4. Ihr Produkt ist nun einsatzbereit.

● Produkt aufstellen

- Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, stellen Sie das Produkt an einem Ort auf, an dem das Solarpanel [2] möglichst lange direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel [2] nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Hof- oder Straßenbeleuchtung beeinflusst wird, da sich das Licht sonst in der Dämmerung nicht einschaltet.
- Bei niedriger Helligkeit schaltet sich das Licht automatisch ein, bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet sich das Licht wieder aus.

● Akku austauschen (siehe Abb. B + C)

Um eine optimale Leistung zu erzielen, sollte der Akku alle 12 Monate ausgetauscht werden.

1. Nehmen Sie den Solarpanel-Einsatz heraus.
Hinweis: Nehmen Sie, falls notwendig, ein Werkzeug zur Hilfe.
Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter [7] auf OFF, um das Produkt auszuschalten. Lösen Sie mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers die Befestigungsschrauben [4] und hebeln Sie die

Batteriefachabdeckung [5] mittels eines Schlitzschraubendrehers auf.

2. Ersetzen Sie den alten Akku [8] durch einen neuen. Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach [9] angezeigt. Verwenden Sie nur Akkus des empfohlenen Typs (siehe „Technische Daten“).
3. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung [5], ziehen Sie die Befestigungsschrauben [4] mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers an. Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter [7] auf ON, damit das Produkt sich bei Dunkelheit einschalten kann.

Hinweis: Achten Sie auf den Dichtungsring [6], da ansonsten der IP-Schutz nicht gewährleistet ist.

● Akku aufladen

Achten Sie darauf, dass das Produkt eingeschaltet sein muss, wenn der Akku lädt.

Die Ladedauer des Akkus bei Nutzung der Solarzelle ist abhängig von der Lichtintensität der Sonnenstrahlung und dem Einfallswinkel des Lichts auf das Solarpanel [2]. Stellen Sie das Produkt so auf, dass das Solarpanel [2] möglichst lange der Sonne ausgesetzt ist. So erhalten Sie die höchste Strahlungsintensität.

● Wartung und Reinigung

Die LED [3] ist nicht austauschbar. Das Produkt ist bis auf einen erforderlichen Wechsel des Akkus wartungsfrei.

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.

Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

● Fehler beheben

Hinweis: Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Falls Sie Störungen in der Funktion feststellen, entfernen Sie solche Störquellen aus der Umgebung des Produktes.

Hinweis: Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig den Akku und setzen Sie diesen erneut ein.

Fehler	Ursache	Lösung
Das Licht schaltet sich nicht ein, obwohl das Produkt den ganzen Tag von der Sonne angestrahlt wurde.	Künstliche Lichtquellen, wie z. B. Straßenlichter, stören das Produkt.	Stellen Sie das Produkt an einer Stelle auf, an der es nicht von anderen Lichtquellen gestört werden kann.
Das Licht schaltet sich nicht oder nur kurz ein.	Der Akku ist kaputt oder erschöpft oder das Tageslicht hat nicht ausgereicht.	Tauschen Sie den Akku aus, oder stellen Sie das Produkt an einem Ort auf, an dem es mehr Sonnenlicht erhält.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Akkus

und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!

Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	Page 14
--	---------

Introduction	Page 14
Utilisation conforme	Page 14
Descriptif des pièces	Page 14
Contenu de la livraison.....	Page 14
Caractéristiques techniques.....	Page 14

Indications de sécurité	Page 15
Instructions de sécurité spécifiques au produit.....	Page 15
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables.....	Page 15

Fonctionnement	Page 16
-----------------------------	---------

Utilisation	Page 17
Installation du produit	Page 17
Remplacement de la pile	Page 17
Chargement de la pile.....	Page 17

Entretien et nettoyage	Page 18
-------------------------------------	---------

Problèmes et solutions	Page 18
-------------------------------------	---------

Mise au rebut	Page 18
----------------------------	---------

Garantie	Page 19
Faire valoir sa garantie.....	Page 19
Service après-vente	Page 20

Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu / Tension continue		Protégé contre les projections d'eau
	Batterie incluse		Ce produit résiste aux températures extrêmes, jusqu'à -21 °C.

Lampe solaire décorative

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Le produit sert uniquement de décoration en extérieur et ne convient pas à des fins d'éclairage. Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique et privé. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation.

-  Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.

● Descriptif des pièces

- 1 Boîtier de décoration
- 2 Panneau solaire
- 3 LED
- 4 Vis de fixation
- 5 Couvercle du compartiment à pile
- 6 Joint d'étanchéité
- 7 Interrupteur MARCHÉ / ARRÊT
- 8 Pile
- 9 Compartiment à piles

● Contenu de la livraison

- 1 lampe solaire décorative avec pile
- 1 notice de montage

● Caractéristiques techniques

- Tension de service : 1,2V===
- Pile : 1 pile Ni-MH / 2/3 AAA / 1,2V=== / 300 mAh
- LED : 1 x LED
- Puissance : env. 0,025 W
- Indice de protection : IP44 (projections d'eau)

Durée d'éclairage
(lorsque la pile
entièrement chargée) : env. 8 heures
Ce produit résiste aux températures extrêmes,
jusqu'à -21 °C.



Indications de sécurité

VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT
UTILISATION ! LE MODE D'EMPLOI EST À
CONSERVER SOIGNEUSEMENT !
LORSQUE VOUS REMETTEZ L'APPAREIL À
D'AUTRES UTILISATEURS, VEUILLEZ ÉGA-
LEMENT LEUR TRANSMETTRE TOUS LES
DOCUMENTS LIÉS À CELUI-CI.

-  **AVERTISSEMENT !
DANGER DE MORT ET
RISQUE D'ACCIDENTS
POUR ENFANTS EN BAS ÂGE ET
ENFANTS !** Ne jamais laisser les en-
fants sans surveillance avec le matériel
d'emballage. L'emballage présente un
risque d'étouffement. Les enfants sous-es-
timent souvent le danger. Tenez toujours
les enfants éloignés du matériel d'embal-
lage. Ce produit n'est pas un jouet.
- Ce produit peut être utilisé par des en-
fants âgés de 14 ans et plus ainsi que
par des personnes ayant des capacités
physiques, sensorielles ou mentales ré-
duites ou manquant d'expérience ou de
connaissances, à la condition qu'ils soient
surveillés ou s'ils ont été informés de l'uti-
lisation sûre du produit et s'ils en com-
prennent les risques liés à son utilisation.
Les enfants ne doivent pas jouer avec le
produit. Le nettoyage et l'entretien ne

doivent pas être effectués par des en-
fants laissés sans surveillance.

-  Le produit ne convient pas aux
enfants de moins de 14 ans.
Le produit est un produit de
décoration et non pas un jouet. Conser-
vez le produit hors de la portée des en-
fants.
- Ne pas utiliser ce produit si vous consta-
tez le moindre dommage.
- Éteignez le produit si vous l'entrezposez
dans un endroit sombre afin d'éviter que
les piles se déchargent.
- L'ampoule ne peut pas être remplacée.
- Si l'ampoule arrive en fin de vie, l'en-
semble du produit doit alors être rem-
placé.

Instructions de sécurité spécifiques au produit

- Veillez à ce que le panneau solaire 2
soit propre ou qu'il ne soit pas recouvert
de neige ou de glace en hiver. Ceci dimi-
nue sa performance.



Consignes de sécurité relatives aux piles/ aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les
piles/piles rechargeables hors de la
portée des enfants. En cas d'ingestion,
consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures,
une perforation des tissus mous et la mort.
Des brûlures graves peuvent apparaître
dans les 2 heures suivant l'ingestion.



RISQUE D'EXPLOSION !

- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

- Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
 - Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !

- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

Fonctionnement

La cellule solaire intégrée dans le produit transforme la lumière du soleil en énergie électrique et la stocke dans une pile. Allumez le produit à l'aide de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [7]. Le produit s'allume automatiquement à la tombée de la nuit. La LED intégrée est un éclairage économe en énergie d'une grande longévité. La durée d'allumage du produit dépend du rayonnement solaire, de l'angle d'incidence de la lumière sur la cellule solaire et de la température ambiante (en raison de la dépendance à la température que témoigne la capacité de la pile). La pile ne délivre sa capacité maximale qu'après plusieurs cycles de chargement et déchargement.

La charge d'une pile complètement déchargée dure environ 2 à 4 jours en été, lorsque le rayonnement solaire est régulier.

● Utilisation

1. Sortez l'unité de panneau solaire.

Remarque : Si nécessaire, aidez-vous d'un outil.

2. Placez l'interrupteur MARCHE / ARRÊT [7] sur ON (MARCHE), afin que le produit s'allume automatiquement au crépuscule.
3. Remplacez l'unité de panneau solaire dans le boîtier de décoration [1].
4. Votre produit est désormais prêt à l'emploi.

● Installation du produit

- Afin d'obtenir un résultat optimal, placez le produit dans un endroit où le panneau solaire [2] est exposée le plus longtemps possible aux rayons directs du soleil.
- Assurez-vous que le panneau solaire [2] ne soit pas influencé par une autre source de lumière, par exemple l'éclairage d'une cour ou d'une rue. Dans ce cas, la lumière ne s'allumera pas au coucher du soleil.
- En cas de luminosité faible, la lampe s'allume automatiquement, et elle s'éteint si la lumière ambiante est normale.

● Remplacement de la pile (voir ill. B + C)

Afin d'assurer une puissance optimale, il convient de remplacer la batterie tous les 12 mois.

1. Sortez l'unité de panneau solaire.

Remarque : Si nécessaire, aidez-vous d'un outil.

Placez l'interrupteur MARCHE / ARRÊT [7] sur OFF (ARRÊT) pour éteindre le produit. Desserrez les vis de fixation [4] à l'aide d'un petit tournevis cruciforme et soulevez le couvercle du compartiment à pile [5] au moyen d'un tournevis plat.

2. Remplacez la pile usagée [8] par une pile neuve. Lors de la mise en place de la pile, veillez à respecter la polarité. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles [9]. Utilisez uniquement des piles correspondant au type spécifié (voir « Caractéristiques techniques »).
 3. Fermez le couvercle du compartiment à pile [5] et serrez les vis de fixation [4] au moyen d'un petit tournevis cruciforme. Placez l'interrupteur MARCHE / ARRÊT [7] sur ON (MARCHE), afin que le produit puisse se déclencher dans l'obscurité.
- Remarque :** Prêtez attention au joint [6], sinon l'indice de protection IP ne pourra pas être garanti.

● Chargement de la pile

Tenez compte du fait que le produit doit être allumé lorsque la pile charge.

La durée de recharge de la pile en cas d'utilisation de la cellule solaire dépend de l'intensité lumineuse du rayonnement solaire et de l'angle d'incidence de la lumière sur le panneau solaire [2]. Placez le produit à un endroit où le panneau solaire [2] est exposé le plus longtemps possible aux rayons directs du soleil. Vous obtiendrez ainsi l'intensité de rayonnement maximale.

● Entretien et nettoyage

Les LED [3] ne peuvent être remplacées. Hors le remplacement de la pile en cas de besoin, le produit ne nécessite pas d'entretien.

- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon sec et non-pelucheux. En cas de salissures plus importantes, utilisez un chiffon légèrement humide.

● Problèmes et solutions

Remarque : Le produit contient des composants électroniques fragiles. Il peut donc être perturbé par la proximité d'appareils émettant des ondes radios. Si vous remarquez des défaillances lors du fonctionnement du produit, éloignez les sources d'interférences se trouvant à proximité du produit.

Remarque : Les décharges électrostatiques peuvent entraîner des dysfonctionnements. En cas de dérangements, enlever la pile, puis la réinsérer au bout d'un moment.

Dysfonctionnement	Cause	Solution
La lumière ne s'allume pas, alors que le produit est resté exposé au soleil toute la journée.	Les sources de lumière artificielles, p. ex. des lampadaires, perturbent le produit.	Placez le produit à un endroit où il ne risque pas d'être gêné par d'autres sources de lumière.

Dysfonctionnement	Cause	Solution
La lampe de s'allume pas ou s'éteint peu après.	La pile rechargeable est endommagée ou épuisée ou la lumière du jour a été insuffisante.	Remplacez la pile rechargeable ou installez le produit à un endroit où il est davantage exposé à l'ensoleillement.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les accus défectueux ou usés doivent être recyclés conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement due à une mise au rebut erronée des piles !

Les piles ne doivent pas être mises au rebut dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles usagées dans les conteneurs de recyclage de la commune.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

CH Service après-vente Suisse

Tél. : 0800562153

E-Mail : owim@lidl.ch

€ IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 22
---	-----------

Introduzione	Pagina 22
Utilizzo secondo la destinazione d'uso.....	Pagina 22
Descrizione dei componenti.....	Pagina 22
Contenuto della confezione	Pagina 22
Dati tecnici.....	Pagina 22

Avvertenze per la sicurezza	Pagina 23
Avvertenze di sicurezza specifiche del prodotto	Pagina 23
Avvertenze di sicurezza per batterie / accumulatori	Pagina 23

Principio di funzionamento	Pagina 24
---	-----------

Uso	Pagina 25
Installare il prodotto	Pagina 25
Sostituzione della batteria	Pagina 25
Caricamento della batteria	Pagina 25

Manutenzione e pulizia	Pagina 26
-------------------------------------	-----------

Risoluzione dei problemi	Pagina 26
---------------------------------------	-----------

Smaltimento	Pagina 26
--------------------------	-----------

Garanzia	Pagina 27
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 27
Assistenza	Pagina 28

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Tensione / corrente continua		Protetto contro gli spruzzi d'acqua
	Incl. batteria		Questo prodotto si adatta a temperature estreme fino a -21 °C.

Lampada decorativa a energia solare

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Il prodotto serve soltanto a scopi decorativi in ambienti esterni e non è adatto per l'illuminazione. Questo prodotto è destinato esclusivamente a un uso domestico privato. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale né ad altri impieghi.

-  Questo prodotto non è adatto all'illuminazione domestica.

● Descrizione dei componenti

- 1 Alloggiamento decorativo
- 2 Pannello solare
- 3 LED
- 4 Vite di fissaggio
- 5 Coperchio del vano portabatterie
- 6 Anello di guarnizione
- 7 Interruttore ON/OFF
- 8 Batteria
- 9 Vano portabatterie

● Contenuto della confezione

- 1 lampada decorativa a energia solare con batteria
- 1 manuale di istruzioni per il montaggio

● Dati tecnici

Tensione di esercizio: 1,2V===
Batteria: 1 x batteria Ni-MH/
2/3 AAA/
1,2V===/ 300 mAh

LED: 1 x LED
Potenza: max. 0,025 W
Grado di protezione: IP44 (resistente agli spruzzi d'acqua)

Durata d'illuminazione
(a batteria
completamente

carica): circa 8 ore
Questo prodotto si adatta a temperature
estreme fino a -21 °C.



Avvertenze per la sicurezza

LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO!
CONSERVARE ACCURATAMENTE LE
ISTRUZIONI PER L'USO! CONSEGNARE
TUTTA LA DOCUMENTAZIONE RELATIVA
AL PRODOTTO IN CASO DI CESSIONE A
TERZI.

■ **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER INFANTI**

E BAMBINI! Non lasciare mai i bambini non sorvegliati in presenza del materiale d'imballaggio. Il materiale di imballaggio può provocare un rischio di soffocamento. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere il materiale di imballaggio sempre fuori della portata dei bambini. Questo prodotto non è un giocattolo.

- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dai 14 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, solo qualora siano sorvegliati oppure vengano istruiti circa un uso sicuro del prodotto e

dimostrino di comprendere i pericoli a esso connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

-  Il prodotto non è adatto a bambini di età inferiore ai 14 anni. Il prodotto è un articolo decorativo e non un giocattolo. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.
- Spegnerlo il prodotto quando viene conservato in ambienti bui per evitare che la batteria si scarichi.
- La lampadina non è sostituibile.
- Qualora la lampadina giungesse al termine della propria vita media, dovrà essere sostituito l'intero prodotto.

● **Avvertenze di sicurezza specifiche del prodotto**

- Assicurarsi che il pannello solare ^[2] non si sporchi o che non venga coperto da neve e ghiaccio in inverno. Ciò ridurrebbe le prestazioni della cellula fotovoltaica.



Avvertenze di sicurezza per batterie / accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie / gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!

- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.



PERICOLO DI ESPLOSIONE!

- Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie / gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie / sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie / dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie / sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!

- Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie / degli accumulatori, rimuoverli

subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.

- Utilizzare solamente batterie / gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie / gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie / gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie / di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie / gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria / sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria / dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie / gli accumulatori esausti dal prodotto.

● Principio di funzionamento

La cellula fotovoltaica integrata del prodotto trasforma la luce delle radiazioni solari in energia elettrica e la accumula in una batteria. Accendere il prodotto tramite l'interruttore ON / OFF [7]. Le condizioni ottimali si hanno. Il prodotto si accende automaticamente al sopraggiungere dell'oscurità. Il diodo luminoso incorporato è una lampadina a lunga durata e a risparmio energetico. La durata dell'illuminazione dipende dall'irraggiamento solare, dall'angolo di incidenza

della luce sulla cella solare e dalla temperatura (la capacità delle batterie dipende dalla temperatura). La batteria raggiunge la sua capacità massima solamente dopo l'esecuzione di diversi cicli di caricamento e scaricamento.

Durante l'estate e in presenza di un normale irraggiamento solare, il caricamento di una batteria completamente scarica dura dai 2 ai 4 giorni.

● **Uso**

1. Estrarre l'inserto con il pannello solare.
Nota: se necessario, aiutarsi con un attrezzo.
2. Posizionare l'interruttore ON/OFF [7] su ON di modo che il prodotto si attivi automaticamente al tramonto.
3. Reinserire l'inserto con il pannello solare nell'alloggiamento decorativo [1].
4. Il prodotto è ora pronto per l'uso.

● **Installare il prodotto**

- Per ottenere un risultato ottimale, installare il prodotto in un luogo dove il pannello solare [2] sia esposto il più a lungo possibile alla luce diretta del sole.
- Assicurarsi che il pannello solare [2] non subisca l'influsso di un'altra fonte luminosa come ad es. l'illuminazione di un cortile o quella stradale poiché la luce, altrimenti, non si accende al tramonto.
- In presenza di scarso chiarore, la luce si accende automaticamente, mentre, in presenza di un'illuminazione normale, la lampada si spegne nuovamente.

● **Sostituzione della batteria (vedi fig. B + C)**

Per raggiungere una prestazione ottimale, la batteria deve essere sostituita ogni 12 mesi.

1. Estrarre l'inserto con il pannello solare.

Nota: se necessario, aiutarsi con un attrezzo.

Per spegnere il prodotto spostare l'interruttore ON/OFF [7] su OFF. Svitare la vite di fissaggio [4] con un cacciavite a croce piccolo e fare leva sul coperchi del vano portabatterie [5] con un cacciavite a taglio.

2. Sostituire la batteria vecchia [8] con una nuova. Durante l'inserimento assicurarsi di osservare la polarità corretta. Questa è indicata nel vano portabatterie [9]. Utilizzare soltanto batterie della tipologia consigliata (vedi "Dati tecnici").
3. Chiudere il coperchio del vano portabatterie [5] e serrare le viti di fissaggio [4] con un cacciavite a croce piccolo. Portare l'interruttore ON/OFF [7] in posizione ON in modo che il prodotto si attivi con l'oscurità.

Nota: fare attenzione all'anello di tenuta [6], non è altrimenti garantita la protezione IP.

● **Caricamento della batteria**

Accertarsi che il prodotto sia acceso quando la batteria è in carica.

La durata di ricarica della batteria alimentate dalla cellula fotovoltaica dipende dall'intensità luminosa dell'irraggiamento solare e dall'angolo con cui la luce cade sul pannello

2. Installare il prodotto in modo tale che il pannello solare 2 sia esposto il più a lungo possibile al sole. In questo modo si otterrà la massima intensità di irraggiamento.

● Manutenzione e pulizia

I LED 3 non sono sostituibili. Il prodotto non necessita di manutenzione fino ad una sostituzione della batteria.

- Pulire regolarmente il prodotto con un panno asciutto e privo di peli. In caso di sporco ostinato, utilizzare un panno leggermente inumidito.

● Risoluzione dei problemi

Nota: il prodotto contiene componenti elettronici sensibili. Di conseguenza, il suo funzionamento potrebbe essere disturbato dalla presenza di apparecchi a trasmissione radio nelle immediate vicinanze. Qualora si rilevassero problemi di funzionamento, rimuovere tali fonti di disturbo dalle vicinanze del prodotto.

Nota: le scariche elettrostatiche possono provocare problemi di funzionamento. In tal caso rimuovere brevemente la batteria e inserirla nuovamente.

Problema	Causa	Soluzione
La luce non si accende, sebbene il prodotto sia stato esposto tutto il giorno alla luce solare.	Fonti di illuminazione artificiali, quali ad esempio l'illuminazione stradale, interferiscono con il prodotto.	Posizionare il prodotto in un punto in cui altre fonti di illuminazione non possono interferire con esso.
La luce non si accende o resta accesa solo per poco tempo.	La batteria è guasta o scarica oppure la luce diurna non è sufficiente.	Sostituire la batteria oppure posizionare il prodotto in un luogo in cui possa ricevere maggiore luce solare.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trat-

tamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Accumulatori difettose o usate devono essere riciclate ai sensi della Direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie ricaricabili e/o il prodotto presso gli enti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie può arrecare danni all'ambiente!

Le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici. Esse possono contenere metalli pesanti nocivi e devono essere smaltite come rifiuti tossici. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare quindi le batterie usate presso un punto di raccolta comunale.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456_7890) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG06098A, HG06098B,
HG06098C, HG06098D
Version: 05/2021

Stand der Informationen: 12/2020
Ident.-No.: HG06098A/B/C/D122020-1



IAN 354751_2010

